

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
САМАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра русского языка

**ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
ГАЗЕТНОЙ РЕЧИ**

Методические указания
по проведению лингвистической практики

Для студентов специальности «Русский язык и литература»

Издательство «Самарский университет»

2000

*Печатается по решению Редакционно-издательского совета
Самарского государственного университета*

Изучение лексических оценочных средств газетной речи – одно из направлений лингвистической практики студентов 2-го курса филологического факультета специальности «Русский язык и литература».

Настоящее пособие включает задания к практике и необходимые методические рекомендации по их выполнению. Методические рекомендации помогут студентам осознать задачи практики, теоретическое и практическое значение её результатов, дадут возможность правильно сориентироваться в анализируемом материале, почерпнуть некоторые новые теоретические сведения по стилистике газетной речи. В пособии представлены план, принципы и приёмы анализа лингвистического материала, примерная схема отчёта о практике, а также необходимая лингвистическая литература.

Предлагаемое пособие также может быть использовано в работе просеминара и спецсеминара по изучению газетной речи, а также слушателями спецкурса «Язык и стиль газетной публицистики».

Составитель кандидат филолог. наук, доцент Л.В.Терентьева

Рецензент д-р филолог. наук, проф. Н.А.Илюхина

© Терентьева Л.В.,
составление, 2000

Печатается в авторской редакции
Компьютерная верстка, макет Е.А.Будячевская

ЛР № 020316 от 04.12.96. Подписано в печать 05.10.2000. Формат 60×84/16.
Бумага офсетная. Печать оперативная. Уч.-изд. л. 1,25; усл.-печ. л. 1,16.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ

ПРЕДМЕТ ИССЛЕДОВАНИЯ – лексические оценочные средства современной газетной речи (на материале текстов общественно-политической тематики).

ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ – создать фонд лексических оценочных средств современной газетно-политической речи; представить лексические оценочные средства в системе и провести наблюдения над функционированием этой системы.

УЧЕБНЫЕ ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ :

1. Совершенствование, развитие необходимых для студентов-филологов исследовательских умений и навыков по сбору, анализу, систематизации и лингвистическому описанию определенных языковых фактов.

2. Расширение лингвистического кругозора студентов, ознакомление их с новейшими научными работами в различных областях лингвистики: лексикологии и семасиологии современного русского языка, теории оценки, теории метафоры, стилистики газетной речи, социолингвистики и психолингвистики.

3. Дальнейшее развитие умений и навыков работы с научной литературой, с различными типами лингвистических словарей.

МЕТОДЫ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ: статистический анализ языковых фактов; компонентный анализ; стилистическое описание; системный анализ; лексикографическое описание; социолингвистическое описание.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРАКТИКИ. Материалы практики, наблюдения студентов могут найти применение в решении ряда *теоретических* проблем современной функциональной стилистики, и в частности – проблемы организации оценочной стороны газетных текстов, а также некоторых проблем лексической семантики, теории оценки в языке и речи. *Практическое* значение материалов практики связано с возможностью их использования для создания учебных и методических пособий по журналистике, стилистике газетной речи, при выработке рекомендаций для работников печати. Материалы практики могут найти применение и в системе общепилологической вузовской подготовки – в читающемся на кафедре спецкурсе «Язык и стиль»

современной публицистики», в работе просеминаров и семинаров по изучению газетной речи, при написании курсовых и дипломных работ.

ФАКТИЧЕСКАЯ БАЗА ИССЛЕДОВАНИЯ. В качестве фактической базы исследования могут использоваться *различные* современные газеты, наиболее массовые, популярные на сегодняшний день, отличающиеся выразительностью своего языкового оформления. При этом будет интересным обращение как к центральным, так и к местным газетам, к газетам различной адресной направленности (например, молодежным), к газетам различной политической направленности – демократическим, коммунистическим и пр.

Рекомендуемый круг газет: а) «Комсомольская правда», «Аргументы и факты», «Новая газета», «Культура» – центральная пресса демократической направленности; б) «Правда», «Российская газета», «День» («Завтра») – центральная пресса оппозиционно-левой, коммунистической ориентации; в) «Московский комсомолец», «Волжский комсомолец сегодня», «Я молодой» (приложение к газете «Аргументы и факты») – молодежная пресса; г) «Самарские известия», «Самарская газета», «Волжская коммуна» – местные издания. Оптимальным будет выбор 1 или 2-х изданий из 4-х названных здесь типов газет. Обращение к газетам различной адресной и политической направленности, а также не только к центральным, но и к местным, позволит дать более объективное и полное представление о системе изучаемых языковых средств, показать некоторые особенности их функционирования и семантики в зависимости от типа газеты.

Следует учесть, что наблюдения над системой лексических оценочных средств газетной речи должно производиться только на основе материалов *общественно-политической тематики*. Необходимо выбирать только те оценочные средства, объектом оценки которых являются либо: а) общественно-политические группы, движения, объединения, политические партии или же какие-то конкретные политические или общественные деятели (т.е. денотатом является лицо или группа лиц), либо: б) какое-либо общественно-политическое событие или общественно-политическая ситуация в стране в целом (денотат, объект оценки в данном случае – ситуация, событие).

Именно материалы на общественно-политические темы составляют основное тематическое «ядро» газеты, это основной предмет речи газетно-публицистического стиля. Именно в материалах на общественно-политические темы наиболее ярко и последовательно прослеживаются основные языковые процессы, характерные для современной газетной публицистики. Именно данная тематическая сфера газетной публицистики, по сравнению с другими, обнаруживает более очерченный, упорядоченный и семантически более одноплановый лексический состав. Наблюдения на *тематически и стилистически однородном* материале позволяют создать более яркую и объективную картину функционирования языковых средств.

НАПРАВЛЕНИЯ СБОРА

ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

Название рубрики	Количество карточек
1. Газетная оценочная лексика	100
2. Общеупотребительная оценочная лексика	
2.1 Лексика дифференцированной оценки	70
2.2. Лексика общей оценки	30
3. Оценочная лексика высокой окраски	20
4. Оценочная профессиональная лексика	20
5. Стилистически сниженная оценочная лексика	
5.1. Разговорно-просторечная лексика	30
5.2. Жаргонная и арготическая лексика	30
Газетные оценочные клише	100
Метафорические оценочные средства	100
	Всего: 500

ПРИНЦИПЫ СБОРА ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА И ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ КАРТОТЕКИ

1. Фактический материал собирается из газет методом *сплошной выборки*. При этом не обязательно обращаться ко всей годовой подшивке газеты, а в случае, если материал оказывается достаточно массовым, можно ограничиться и более кратким периодом времени (например, 4-6 месяцев).

2. Фактический материал оформляется в виде картотеки. Размер карточки: 9x14.

3. На карточке должна быть представлена следующая информация:

3.1. Сам языковой факт (лексема, словосочетание, предложение). Необходимо его выделение особым шрифтом или цветом;

3.2. Минимальный контекст – для определения семантики, стилистической окраски, особенностей функционирования данного языкового факта;

3.3. В правом верхнем углу карточки указывается *жанр публикации* и кратко формулируется её *тема, предмет речи*. Например: *корреспонденция о визите Б.Н.Ельцина в Китай*. В случае, если газетный материал *авторский* (не редакционный), необходимо указать автора публикации и её название. Например: *Репортаж Д.Бабича «Миллиардер Брынцалов сделал главный шаг к урне» (о подготовке В.Брынцалова к политической компании по выборам в Госдуму)*.

Литература по стилистике газетных жанров:

- Газетные жанры / Под ред. Власова В.И. М., 1976.

- Информационные жанры газетной публицистики .М., 1986.
- Аналитические жанры газеты. М., 1989.
- Стилистика газетных жанров / Под ред. Д.Э.Розенталя. М., 1981.
- Стрельцов Б.В. Основы публицистики. Жанры. Минск, 1990.

3.4. В нижней части карточки указываются сведения о фактическом материале: название газеты , год издания, номер. При этом можно использовать условные обозначения, типа: *КП 13.06.99* (КП – «Комсомольская правда») или *АиФ ,99, №14* (АиФ – «Аргументы и факты») и под.

3.5. При необходимости – на лицевой или обратной стороне карточки – допускается другая вспомогательная информация (см. о характере такой информации ниже).

3.6. В случае обращения к толковым словарям, справочникам (например, при толковании значения слова, уточнении его стилистической окраски и т.д.) на обратной стороне карточки указывается соответствующий словарь с полным его библиографическим описанием.

ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ КАРТОЧЕК

*Комментарий Н.Зяцькова
«Эй, вы там, наверху».*

(о матер. льготах для депутатов Госдумы)

И землю им[депутатам] дали, а кому-то увеличили имеющиеся участки те самые демократы, реформаторы-захребетники, которых они же сейчас ругают.

Захребетники –разгов., «тот, кто живет чужим трудом».

Оценка социал.-нравствен.; негатив., презрит., экспрессив.

Объект оценки – полит. деятели (депутаты Госдумы).

Субъект речи – сам журналист.

АиФ 96, №19.

Политич. комментарий В.Шуткевича

«Новые вожжи: речи сладкие, факты горчат»

*Поведение Зюганова во время политических событий 1993 года защитники Белого дома расценили как **предательство**...*

Предательство – общеупотребит., дифференциров. оценки.
Оценка социально-нравствен., негатив., неодобрит., эмоционально нейтральна.

Объект оценки – конкрет. политик (Зюганов)

КП 9.04.97.

Критич. корреспонденция М.Мурзина
«Мэры в законе»

*Если **волков** станет много, то исчезнут **зайцы** и начнется **грызня**, в которой может погибнуть сам **вожак**.*

Волки, зайцы, грызня, вожак – метафорич. оценка; сравнение с образом жизни животных.

Оценка негатив., социал.-нравствен.; саркастическая, эмоц.-экспрес. Объект оценки – политики, мэры Лужков и Афанасьев.

АиФ 98, №15.

ПРИНЦИПЫ И ПРИЁМЫ АНАЛИЗА ФАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

1. Каждый студент собирает материал по указанным выше 7 рубрикам и в итоге должен собрать не менее 500 карточек. Количество карточек в пределах каждой рубрики может варьироваться, но в целом отступление от указанной нормы не должно быть значительным.

2. По мере накопления фактического материала производится его анализ и систематизация. За анализ и описание фактического материала в пределах каждой рубрики отвечает конкретный студент (или пара студентов). В отдельных случаях, при работе с наиболее сложным материалом, по усмотрению руководителя, возможна совместная работа всей группы. При этом студенты уже с первых дней практики начинают вести наблюдения над материалами «закрепленной» за ними рубрики. Распределение

анализируемых рубрик между студентами проводится уже в первый день практики – по выбору студента или по указанию руководителя группы.

3. По результатам проведенных наблюдений готовятся научные сообщения, с которыми студенты выступают в заключительный день практики, на итоговой конференции.

4. С целью более квалифицированного лингвистического анализа фактического материала студентам предварительно необходимо познакомиться с научной и справочной литературой, в отдельных случаях – с материалами выполненных на кафедре дипломных работ (списки рекомендованной литературы см. ниже). Соответствующие конспекты, выдержки из работ должны быть представлены для контроля руководителю группы. Групповому руководителю следует отвести для соответствующей работы студентов определенные «библиотечные часы».

5. В конце практики фактический материал, расклассифицированный по указанным рубрикам и необходимым образом проанализированный, сдаётся на кафедру в специальных каталожных ящиках. Каждый студент сдаёт также письменный отчет о проделанной работе.

ПРИМЕРНАЯ СХЕМА ОТЧЁТА О ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ

1. Время и место проведения лингвистической практики.
2. Общее количество собранного фактического материала и количество собранного фактического материала по каждой рубрике отдельно.
3. Перечень изученной лингвистической литературы.
4. Количество и тематика выполненных докладов.
5. Результаты наблюдений над функционированием конкретных языковых фактов – тех фактов, которые представлены в анализируемой студентом рубрике.

ПРИМЕРНАЯ СХЕМА АНАЛИЗА ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

Примечание: Для каждого конкретного языкового факта – в силу его специфики в газетной речи – содержание и порядок наблюдений могут несколько варьироваться: не все аспекты анализа в представленной ниже схеме могут быть освещены (иногда они могут оказаться просто неактуальными для конкретного явления); в то же время могут быть добавлены – по усмотрению студента и руководителя – другие, актуальные для рассматриваемого явления аспекты наблюдений.

1. Степень частотности анализируемого явления в газетной речи в целом и в отдельных газетах в частности.
2. Место данного языкового явления в рассматриваемой системе оценочных средств. Его общая прагматическая характеристика в газетной речи.
3. Жанровая закреплённость языкового явления. Причины такой закреплённости.
4. Общий характер оценочной семантики (позитивная или негативная оценка) и более частная эмоционально-оценочная окраска: похвала, одобрение, восхищение, неодобрение, ирония, сарказм (см. соответствующие пометы в толковых словарях). Взаимосвязь эмоционально-оценочной окраски с природой самого языкового факта.
5. Семантический тип оценки: морально-этическая, правовая, интеллектуальная, социально-политическая, эстетическая, прагматическая, оценка деловых, профессиональных качеств лица, оценка каких-то черт характера и др. аспекты оценки.
6. Характеристика языкового факта с точки зрения наличия – отсутствия экспрессивной окраски. Взаимосвязь природы и семантики языкового факта и его экспрессивной окраски.
7. Группировка лексики (клише) в возможные ЛСГ и их анализ.
8. Семантический тип объекта оценки : событие, процесс, ситуация или же конкретное лицо, политическая партия, общественное движение и под.
9. Субъект оценки – сам журналист или герой публикации (собеседник). Эта оппозиция особенно значима в случае использования стилистически окрашенной лексики – высокой, профессиональной, разговорно-просторечной, жаргонной, арготической. Здесь же отметить причины использования стилистически окрашенной лексики, её прагматическую направленность в речи субъекта высказывания.
10. В случае необходимости обратите внимание на адресную и политическую направленность газеты и проследите: наблюдается ли какая-то взаимосвязь между семантикой, функционированием языковых средств и типом газеты.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРКЕ И АНАЛИЗУ КОНКРЕТНЫХ ЯЗЫКОВЫХ СРЕДСТВ

ГАЗЕТНАЯ ОЦЕНОЧНАЯ ЛЕКСИКА

Газетная оценочная лексика - лексика, выражающая прежде всего социальную оценку и обладающая качеством политизированности, идеологизированности (иначе её называют социально-оценочной политико-оценочной лексикой). Наиболее часто она встречается именно в сфере газетно-публицистической речи. Это лексемы типа *консолидация, содружество, прогресс, волюнтаризм, терроризм, бесчинства, провокаторы, наёмники, захватчики, миротворческий, конструктивный, добрососедский, пагубный, изуверски и др.* Следует выписывать лексемы, нейтрализовавшие в современной газетной речи свое метафорическое происхождение и традиционно воспринимающиеся как типично газетные: *бойня, грызня, пиратский, гангстерский и под.* Целесообразно также анализировать лексемы, являющиеся частью общественно-политического словаря (другого и основного разряда газетной лексики), которые прежде (по мнению многих лингвистов) выражали оценку коннотативно, а в настоящее время стали типично социально-оценочными словами. Это лексемы типа *расистский, (расизм), фашистский (фашизм), марксистский, ленинский, сталинский, брежневский, коммунистический, социалистический, советский и под.*, называющие различные политические режимы, формы государственного устройства, политические учения, идеологические течения и под.

Принадлежность лексики к разряду *газетной (газетно-публицистической)* помогут установить известные вам толковые словари. Предлагается использовать также следующие словари и научные работы:

- Частотный словарь языка газеты / Под ред. Г.Я.Солганика. М., 1985.
- Новые слова и значения: словарь-справочник по материалам прессы и литературы 70-х годов / Под ред. Н.З.Котеловой. М., 1984.
- Новые слова и значения: словарь справочник по материалам прессы и литературы 80-х годов / Под ред. Е.А.Левашова. СПб., 1997.
- Солганик Г.Я. Лексика газеты. М., 1981.
- Крючкова Т.Б. Особенности формирования и развития общественно-политической лексики и фразеологии. М., 1989.
- Голованевский А.А. Социальная и идеологическая дифференциация и оценочность общественно-политической лексики русского языка // Вопросы языкознания, 1987, №4, с.35-43.

ОБЩЕУПОТРЕБИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОЙ ОЦЕНКИ

Оценочное значение всегда отталкивается от определенной *нормы, критерия оценки*, характерной для данной картины мира (в политическом узусе это будет норма социально-нравственного порядка). *Газетная* оценочная лексика (см. предыдущую рубрику) с точки зрения своего основания всегда конкретна, дифференцирована, и это закономерно, так как оценка производится на основании конкретных социально-политических и пр. объективных факторов. Что касается *общеупотребительной* оценочной лексики, то она также может быть дифференцирована по основанию оценки. Но критерии, аспекты оценки в этом случае будут уже иными, чем при употреблении газетной оценочной лексики. Это может быть оценка нравственных деловых, профессиональных, интеллектуальных, волевых и прочих качеств личности, оценка каких-то черт характера, внешности, манеры поведения и т.д. Оценка, которая создается при использовании общеупотребительной лексики, соответственно, менее идеологизированна и политизированна. Ср. лексемы типа *умный, знающий, профессионал, авторитетный, честный, преданный, волевой решительный, принципиальный, добрый, деликатный, любящий, семьянин – недалекий, близорукий (перен.), слабый, беспринципный, несдержанный, нетактичный, неорганизованный, высокомерный, сноб, монстр, бездарный, слащавый и пр.*

Выборка фактического материала может включать лексику как в прямом значении, так и в переносном. Ср.: *Острый ум Явлинского; Политическая близорукость Примакова; Лисьи повадки Брынцалова; Сладкие речи Березовского*. В случае переносного значения требуется соответствующая помета: «перен.».

При анализе общеупотребительной лексики дифференцированной оценки требуется произвести её семантическую классификацию с точки зрения конкретного аспекта (основания) оценки и выделить наиболее типичные для газетно-политического узуса ЛСГ.

Рекомендуемая литература

- Шрамм А.Н. Очерки по семантике качественных прилагательных (на материале современного русского языка). Л., 1979.
- Ивин А.А. Основания логики оценок. М., 1970.
- Терентьева Л.В. Семантические аспекты и средства оценки современных политических деятелей (по материалам прессы) // Факс, №4(8), 1997.

ОБЩЕУПОТРЕБИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

ОБЩЕЙ ОЦЕНКИ

Понятие «общая оценка» стало уже традиционным в литературе по теории оценки (см. работы Е.М.Вольф, В.Н.Телии, Н.А.Лукияновой, Н.Д.Арутюновой, Л.А.Сергеевой, Н.А.Разинкиной и др.). Понятие «общая оценка» используется в том случае, когда конкретное основание оценки – т.е. то, какие именно качества оцениваемого объекта вызвали соответствующую эмоциональную реакцию, в самом оценочном компоненте (в самой лексеме) не выражены. Иначе – критерий оценки в этом случае не эксплицирован, его можно вывести только исходя из анализа ближайшего контекста. Такие слова передают лишь общее эмоциональное впечатление от оцениваемого объекта. Например, следующие лексемы: *хороший, отличный, удивительный, прекрасный, восхитительный, потрясающий – плохой, отвратительный, ужасный, гадкий, чудовищный, мерзкий и под.* Основания оценки здесь могут предполагаться самые разные. Например: *Прекрасный политик*. Это может быть политик *умный, организованный, принципиальный, талантливый, смелый, решительный и т.д.*

При наблюдении над функционированием слов общей эмоциональной оценки необходимо:

1. Определить сам круг лексем с общей эмоциональной оценкой, которые используются в сфере газетно-политического общения. Не исключено, что круг таких лексем будет небольшим. В силу своей неконкретности и субъективности слова общей оценки занимают сравнительно небольшое место в системе оценочных средств газетной речи.

2. Представить наиболее частотные лексемы с указанием частотности их употребления (составить соответствующий словник).

3. Выяснить, какое основание оценки имеют лексемы в каждом конкретном случае (отметить это значение на карточке). Определить круг наиболее типичных значений (или аспектов оценки).

4. Установить круг наиболее типичных субстантивов (объектов оценки), с которыми сочетаются лексемы общей оценки.

Рекомендуемая литература

• Арутюнова Н.Д. Об объекте общей оценки // Вопросы языкознания. 1985, №3, с.13-24.

• Сергеева Л.А. Прилагательные со значением общей оценки в современном русском языке // Семантика и структура предложения. Лексическая и синтаксическая семантика. Уфа, 1978, с.41-46.

• Разинкина Н.М. Стилистика английской научной речи. Элементы эмоционально-субъективной оценки. М., 1972.

ОЦЕНОЧНАЯ ЛЕКСИКА ВЫСОКОЙ ОКРАСКИ

При работе с газетными источниками необходимо отбирать высокую лексику именно *оценочной* семантики, лексемы типа *несокрушимый, доблестный, созидающий, величественный, неколебимый, негасимый, дерзновение, величие и под.* Отнесение слова к лексике с высокой стилистической окраской следует проверять по существующим толковым словарям.

Наблюдения над функционированием высокой лексики в современной печати свидетельствует о частом её употреблении в *ироническом* значении. Соответственно, исходная эмоционально-оценочная окраска слова – позитивная – меняется на прямо противоположную – негативную. Учитывая этот факт, проследите, в каком значении употребляется лексема – в прямом или ироническом. Отметьте круг тех лексем, которые имеют тенденцию к преимущественному использованию именно в ироническом значении. Обратившись к контексту статьи, выясните, в какой ситуации, на основании каких факторов произошло соответствующее ироническое переосмысление. С этой целью приведите более расширенный контекст.

Ср.: *Ельцин – вершащий судьбы России старец. Его деяния говорят сами за себя. Это разрушение СССР в 91-м году, в точном соответствии с планами Гитлера. Это расстрел избранного Верховного Совета.* (П 10.05.99).

В приведенном контексте ироническое употребление высоких слов *вершащий, старец, деяния* основано на отрицательном отношении к политике и личности Б.Н.Ельцина со стороны коммунистической прессы (статья опубликована в газете «Правда»). Лексема *старец* непосредственно указывает на возраст политика, который уже практически не может полноценно управлять государством.

Об ироническом переосмыслении высокой лексики в современной газетной речи см., например, следующую работу: Панфилов А.К. Понятие о высоких словах и его историческая изменчивость // Творческое наследие А.Н.Гвоздева и актуальные проблемы стилистики. Самара, 1997, с.107-114.

ОЦЕНОЧНАЯ КОНФЕССИОНАЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

К конфессиональной лексике мы будем относить слова ассоциативно-семантического поля «религия», а также фразеологические обороты библейского происхождения. (Подобное *широкое* понимание конфессиональной лексики мы находим также в работе Е.В.Какориной – название работы см. ниже). Это лексемы и фразеологизмы типа *Иудей (Иуда), Каин, Христос, ангел, спаситель, грешник, праведник, бес, бог; святая святых, блудный сын, волк в овечьей шкуре, мешок с грехами и др.* См. примеры в контексте: *Каиново семя* - все, что можно сказать о первом и последнем президенте СССР; *Вторая атака на избирательный закон, эти скрижали Моисея, началась в 1997 г.*

Конфессиональная лексика – один из активных источников *новых* в газете слов, которые прежде, в советский период, были табуированными в языке печати. Активизация конфессиональной лексики в газете напрямую связана с активным проникновением в нашу сегодняшнюю жизнь, и в политическую в том числе, идей, заповедей христианства. В силу *новизны, активизации* конфессиональной лексики на страницах современных газет, а также на основании ее функционального и семантического своеобразия нам представляется целесообразным и интересным выделить этот лексический пласт из разряда высокой лексики и рассматривать как самостоятельный функционально-стилевой разряд лексики.

При анализе конфессиональной лексики следует особое внимание обратить на *сферу* её функционирования в газете (темы публикаций, их жанровая принадлежность), а также на характер самих газет, использующих эту лексику.

При наблюдении над библеизмами необходимо дать толкование их значения, показать (в случае, если это наблюдается) его возможные семантические или лексико-грамматические трансформации; обосновать коммуникативную значимость такой трансформации. Ср. *Возлюбим друг друга, пока мы друг друга не съели*.

Рекомендуемая литература:

- Какорина Е.В. Использование конфессиональной лексики. // Русский язык конца XX столетия (1985-1995). М., 1996.
- Мокиенко В.М. Фразеологические библеизмы в современном тексте. // Библия и возрождение духовной культуры русских и других славянских народов. М., 1998.
- Кочедыков Л.Г., Жильцова Л.В. Краткий словарь библейских фразеологизмов. // Вестник Самарского госуниверситета . 1996, №1 (с.147-164); 1997, №1(3), с.103-134.
- Библейская энциклопедия. М., 1990.

РАЗГОВОРНАЯ И ПРОСТОРЕЧНАЯ ОЦЕНОЧНАЯ ЛЕКСИКА

Некоторые разговорно-просторечные по своему происхождению лексемы прочно вошли в состав *газетной* оценочной лексики и фиксируются как «газетизмы» в толковых словарях и соответствующих научных работах. Их стилистическая экспрессия при вхождении в газетную речь трансформируется в оценочную (См. об этом, например: Г.Я.Солганик. Лексика газеты. М., 1981, с.100). Традиционными оценочными «газетизмами» стали, например, лексемы *шумиха, шабаш, главари, головорезы, молодчики, грызня, изуверский, верхушка, вожак, вояка, толстосумы, приспешники, лакей, холоп, солдафон* (подробнее состав соответствующей лексики см. в

указанной выше работе Г.Я.Солганика, с.99-102.). Подобного рода лексемы следует рассматривать в рубрике «Газетная оценочная лексика».

При работе с газетными материалами следует выбирать именно разговорные и просторечные оценочные «вкрапления» в общую – книжную – по своей стилевой окраске газетно-политическую речь. См. примеры типа: *Советники депутатов – пустобрёхи* (КП 22.04.99); *Маршалы, глядя на них, лыбились и гоготали* (КП 14.01.99); *Хорошо ли Генпрокурору Скуратову колбаситься с двумя малютками на подпольной квартире?* (КП 3.02.99); *Свистопляска вокруг предвыборной компании 2000 г.* (АиФ, 12.03.98) и др.

Обратите внимание на то, есть ли наиболее часто встречающиеся, «популярные» у журналистов разговорно-просторечные слова. Есть ли у них шанс перейти в разряд собственно газетной оценочной лексики?

Понаблюдайте над характером эмоциональности данного разряда оценочных средств: какие из лексем характеризуются большей категоричностью в оценке, близки к аффективной, бранной лексике. Подумайте над тем, оправдано ли их употребление в контексте публикации и какую коммуникативную задачу автора они выполняют.

Рекомендуемая литература

• Лукьянова Н.А. Экспрессивная лексика разговорного употребления. Новосибирск, 1986.

• Разговорная речь в системе функциональных стилей современного русского литературного языка. Лексика. / Под ред. О.Б.Сиротининой. Изд-во Саратов. ун-та, 1983.

• Жданова О.П. Оценки в разговорном тексте. // Языковой облик уральского города. Свердловск, 1990, с.103-113.

• Крамаренко Н.О., Сидорова Т.Л. Функционирование народно-разговорной лексики в газетных текстах // Слово в различных сферах речи. Волгоград, 1988, с.86-93.

ЖАРГОННАЯ И АРГОТИЧЕСКАЯ ОЦЕНОЧНАЯ ЛЕКСИКА

Некоторые жаргонизмы оказываются достаточно частотными в языке современной газеты и уже практически находятся на грани перехода в разряд собственно газетной оценочной лексики (см. об этом, например, в указанной ниже работе Е.В.Какориной). Это лексемы *совок*, *совковый* (*совковые взгляды политиков*), *крутой*, *крутизна* (*парламентская крутизна*), *тусовка* (*ирон.: депутатская тусовка; правительственная тусовка*); *беспредел* (*беспредел властей; беспредел ложной демократии*).

Обратите внимание на новые жаргонизмы и арготизмы, встречающиеся в политических контекстах. Ср.: *«Отмазка» Думы уже который год србатывает* (АиФ 18.04.98); *Зюганов берет на дешевый понт* (СР

11.09.99); *Коржаков поставил на счётчик Фёдорова. Березовский хотел замочить Гусинского, но потом они вместе заказали Коржакова.*

При анализе жаргонной и арготической лексики определите значение лексем в соответствующем контексте; установить: проявляется ли в этом контексте какое-либо своеобразие значения жаргонизма. Понаблюдайте над тем, какой тип социального жаргона и арго (молодежный слэнг, армейский жаргон, уголовное арго, арго наркоманов и пр.) используется в газете и какой из них используется чаще всего.

Рекомендуемая литература

- Елистратов В.С. Словарь московского арго. М., 1994.
- Стернин И.А. Словарь молодежного жаргона. Воронеж, 1992.
- Грачёв Н.А. Язык из мрака: Словарь арготизмов. Новгород, 1992.
- Какорина Е.В. Особенности употребления жаргонной лексики (на материале языка газет). // Русский язык конца XX столетия (1985-1995). М., 1996.
- Скворцов Л.И. Просторечные и жаргонные выступления в парламентских выступлениях // Культура парламентской речи./Под ред. Л.К.Граудиной и Е.Н.Ширяева. М., 1994, с.103-114.

Общие рекомендации при анализе стилистически сниженной оценочной лексики - разговорной, просторечной, жаргонной и арготической.

- Проследите, в какой ситуации, в каких жанрах, у каких авторов, в каких газетах чаще всего используется стилистически сниженная лексика.
- Обратите внимание на то, кто является субъектом речи при использовании стилистически сниженной лексики.
- Дайте оценку использования стилистически сниженной лексики в психо- и социолингвистическом аспектах, а именно :1) *эстетическую* оценку (оценку с точки зрения языкового вкуса , эстетических критериев публичной, книжной речи); 2) *этическую* (оценка с точки зрения норм речевого этикета в публичном, политическом общении); 3) *прагматическую* оценку (оценку языковых фактов с точки зрения реализации одной из важнейших функций газеты – воздействующей). См работы: *Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи. М., 1994; Трескова С.И. Социолингвистические проблемы массовой коммуникации. М., 1989; Речевая агрессия и гуманизация общения в средствах массовой информации. Екатеринбург, 1997.*

ГАЗЕТНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ КЛИШЕ

Клише – «единицы, обладающими следующими качествами: постоянным составом компонентов, фиксированным характером номинации, привычностью звучания, воспроизводимостью в качестве готовых языковых

блоков и одновременно семантической членимостью, типичной для свободных словосочетаний» (См.: Пospelова Г.М. Лексико-семантические средства выражения эмоционально-оценочного содержания в языке газеты (на примере клише глагольного типа) // Вестник МГУ. Журналистика, 1984, №6, с.43.).

При выборке и анализе клише необходимо обратить внимание на следующие два факта:

Во-первых, клише должны принадлежать именно *газетной* речи. Следует исключить общеупотребительные клише и клише, которые в целом могут использоваться в газете, но в большей степени характерны для других функционально-стилевых сфер. Это, например, клише типа *иметь значение; становиться событием; приветствовать аплодисментами; функционировать нормально; затронуть вопрос; горячо любить; большое усилие; актуальный вопрос и др.*

Во-вторых, это должны быть клише именно с *оценочной* семантикой. Следует исключить из выборки клише чисто номинативного типа, нейтральные в оценочном плане и восходящие к общественно-политической терминологии (фразеологии – в широком понимании). Это клише типа *федеральный уровень; силовой блок; мировое сообщество; финансовые рычаги; рыночные отношения и под.*

Предметом анализа должны стать клише типа *взрывоопасное дело; конструктивное решение; обстановка согласия; миротворческие инициативы.*

Допускается и анализ словосочетаний метафорического происхождения, которые утратили первоначальную экспрессию и в результате постоянного своего «тиражирования» в газете получили статус клише. Это устойчивые словесные формулы типа *политическое шоу; закулисные баталии; кремлевские маневры; подковерная борьба; дипломатическая болезнь; социалистическая закваска; фабрики мошенников; социологический барометр.* Такого рода стертые метафорические сочетания следует отличать от тех газетно-политических метафор, которые действительно характеризуются эмоциональностью и экспрессивностью (см. следующую рубрику: «Метафорические оценочные средства»).

Клише – устойчивая словесная формула, вследствие чего факты буквального их повторения в газете (не только в пределах одного номера, но даже в пределах одной публикации) – явление достаточно типичное. При выборке клише необходимо выписывать *все* встретившиеся случаи употребления одной и той же единицы; при этом повторяющиеся клише оформляются на карточке с соблюдением всех указанных требований: приводится сопровождающий их контекст, датировка фактического материала и т.д. После выборки всего материала требуется произвести статистические подсчеты и определить частотность употребления клише. Наиболее частотные клише

с указанием (в скобках) степени их частотности следует представить отдельным списком.

Рекомендуемая литература

- Крючкова Т.Б. Особенности формирования и развития общественно-политической лексики и фразеологии. М., 1989.
- Поспелова Г.М. Функционально-семантические особенности клише, используемые в газете // Вестник МГУ. Журналистика. 1979. №5.
- Попова З.Д., Шишлянникова А.М. Серийная сочетаемость лексем как основа газетных клише // Лексика и словообразование русского языка. Рязань, 1982, с.60-65.

МЕТАФОРИЧЕСКИЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Общеизвестно, что метафора – способ мышления, способ восприятия мира. Газетно-публицистическая метафора всегда социальна, поскольку способна репрезентировать социальную картину мира, показывать, как эта картина мира отражается в общественном сознании. Наблюдения над функционированием метафорических средств именно в газетно-политической речи дают богатые возможности для изучения социального, политического менталитета, в конкретный хронологический период. Поскольку метафора в публицистике всегда социально детерминирована (она – своеобразный «осколок» с общего исторического полотна), то в каждый исторический период совершенно определенные тематические группы лексики служат базой для образования метафоры.

Главные задачи при наблюдении над метафорическими оценочными средствами газетной речи состоят в следующем.

Во-первых, определить основные *тематические* пласты лексики, служащие источником газетно-политической метафоры (например, «спортивная», «военная», «техническая», «театральная», «цирковая», «медицинская», «бытовая» и пр.)

Во-вторых, в рамках каждой тематической группы выделить наиболее продуктивные метафорические ЛСГ, представив при этом исчерпывающий список входящих в них лексем (лексемы показать в необходимом минимальном контексте – привести соответствующие словосочетания или предложения).

Например. Метафорическая ЛСГ с архисемой «*болезненное состояние общества*» включает следующие лексемы, в прямом значении называющие виды болезней, симптомы заболеваний, источники болезней, исход болезни: *болезнь, лихорадка, язва, гангрена, агония, инфаркт, инсульт, истощение, столбняк, аллергия, безумие, психоз, невроз, паранойя, истерия, маньяк, шок, амнезия, СПИД, паралич, тромб, малокровие, атрофия, вирус и др.* Примеры из газетной речи: *Непредсказуемость событий приводит к политическому малокровию; Приступ антисталинской паранойи;*

Рассасывание опухоли безработицы; Лихорадка политических маньяков; Нравственный спид депутатского сообщества.

В-третьих, при анализе метафорических ЛСГ и выделении соответствующих архисем установите наиболее характерные для газетного метафорического мышления типы образных представлений о политическом мире, о самих политиках. Например: а) образ больного организма (см. указанные выше метафоры); б) образ животного мира со свойственными ему законами (*Правит бал серая коммунистическая свора; Ястребиные аппетиты правых*); в) образ шоу, маскарада (*Сборище депутатов – это удобная арена для шутов, масок и комедиантов*); г) образ спортивной борьбы (*Комментируя провал сборной России в матче с Италией, полузащитник коммунизма Зюганов сделал выверенный пас*); д) образ продажного мира; е) образ преступного, уголовного мира и др.

В-четвертых, определите некоторые **новые**, еще только начинающие активизироваться в газетной речи метафорические группы. Посмотрите, какие новые тематические пласты лексики, какие образы положены в их основание. Попробуйте мотивировать причины их появления в современной газете, выясните, какие стороны политической картины мира они характеризуют. Например, к числу таких новых метафорических групп можно отнести следующие:

1. Метафорическая группа, основообразующим компонентом которой является лексика, относящаяся к игре в карты и бильярд. Рождается образная ассоциация «политика – азартная и нечестная игра». Ср.:...*Блефуют с выходом из Договора о нераспространении ядерного оружия; Силовые козыри в политической колоде; Тасуются министерские портфели.*

2. Метафорическая группа, основанная на переосмыслении лексики, характеризующей сферу взаимоотношений между мужчиной и женщиной. Отношения в политической сфере, различные политические союзы воспринимаются как нечестные и легкомысленные. Ср.: *Период сожительства президента и премьер-министра; Москва стала спекулятивно приставать к провинции; Россию выбрали Тамадой на свадьбе без жениха и невесты.*

Рекомендуемая литература

- Теория метафоры. М., 1990.
- Метафора в языке и тексте. М., 1988.
- Баранов А.Н., Караулов Ю.Н. Русская политическая метафора (материалы к словарю). М., 1991.
- Баранов А.Н., Караулов Ю.Н. Словарь русских политических метафор. М., 1994.
- Ермакова О.П. Метафоризация как средство выражения оценки общественно-политической ситуации. // Русский язык конца XX столетия (1985-1995). М., 1996, с.45-60.